



**AANHANGSEL**

**Aanhangsel bij de overeenkomst die de regels volgens welke aan de begunstigde een subsidie van 27 000,00 euro ter beschikking wordt gesteld door het Gewest overeenkomstig het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juli 2021, gewijzigd door het Besluit van – / – /2022 betreffende de toekenning van een subsidie aan de gemeente Sint-Jan-Molenbeek ter ondersteuning van gelijkheid in het lokale beleid, project : “Integratie van mensen met een handicap” voor het jaar 2021-2022.**

**TUSSEN**

**HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

vertegenwoordigd door de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest belast met Gelijke kansen, Nawel BEN HAMOU;

hierna « het Gewest » genoemd

**EN**

**De gemeente SINT-JAN-MOLENBEEK**

vertegenwoordigd door de Burgemeester, Mevr. Catherine MOUREAUX en de wmd. secretaris, *Mevrouw Marjolijn Aelbucht*,

hierna "de begunstigde » genoemd

**Wordt het volgende overeengekomen:**

**Artikel 1 :** Het artikel 2 van de overeenkomst wordt vervangen door het volgende :

“De overeenkomst heeft betrekking op de periode gaande van 1 september 2021 tot 31 december 2022.

De uitgaven moeten plaatsvinden tussen 1 september 2021 en 31 december 2022”.

**Artikel 2 :** Het artikel 6, 1<sup>ste</sup> lid van de overeenkomst wordt vervangen door het volgende:

“De verantwoordingsstukken moeten uiterlijk op 28 februari 2023 ingediend worden bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, Brussel Plaatselijke Besturen, Directie Gesubsidieerde initiatieven”

**Artikel 3 :** Het artikel 6, § in verband met de voorstelling van de verantwoordingsstukken wordt vervangen door het volgende:

“Alle kosten met betrekking tot de werkingsmiddelen moeten opgenomen worden in een recapitulatieve tabel die de verschillende uitgaven, chronologisch en genummerd, vermeldt. De uitgaven moeten plaatsvinden tijdens de periode van 1 september 2021 tot 31 december 2022.

De recapitulatieve tabel wordt met een totaal afgesloten en dient gedateerd en getekend te worden door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te binden.

Voor elke uitgave moet een kopie van de factuur worden verstrekt. Uit de facturen moet duidelijk blijken dat de kosten rechtstreeks verband houden met de betrokken doelstelling waarvoor de subsidie werd toegekend. Of om het anders te zeggen: elke factuur moet duidelijk in verband staan met het gesubsidieerde project.

De facturatedatum moet overeenstemmen met de subsidieperiode, met name de periode van 1 september 2021 tot 31 december 2022, en de factuur moet aan de gemeente gericht zijn.

Er moet tevens een betalingsbewijs worden toegevoegd (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs).

Indien een uitgave gesubsidieerd wordt door meerdere overheden, moet een uitsplitsing volgens subsidiërende overheid mee bezorgd worden.

De controle van deze stukken door de beherende administratieve dienst moet het mogelijk maken uit te maken of de vastgelegde uitgaven werkelijk plaatsvonden voor de verwezenlijking van de acties waarin deze overeenkomst voorziet”.

**Artikel 4** : Dit aanhangsel treedt in werking bij ondertekening van het wijzigingsbesluit.

Gedaan te Brussel in twee exemplaren op

Voor de gemeente MOLENBEEK	Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
De burgemeester, De wvd.-secretaris,	De Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Gelijke kansen,
Catherine MOUREAUX Marijke Aelbrecht	Nawal BEN HAMOU 





AVENANT

**Avenant à la convention réglant les modalités de la mise à disposition du bénéficiaire d'une subvention de la Région d'un montant de 27 000,00 euros conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15/07/2021, modifié par l'arrêté du -- / -- / 2022, accordant une subvention à la Commune de Molenbeek-Saint-Jean à titre de soutien à la politique d'égalité des chances au niveau local : projet : « Inclusion des personnes en situation de handicap » pour l'année 2021-2022.**

**ENTRE**

**LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

représentée par

La Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale en charge de l'Egalité des Chances, Mme Nawal BEN HAMOU,

dénommée ci-après « La Région »

**ET**

**La Commune de MOLENBEEK-SAINT-JEAN**

représentée par la Bourgmestre, Mme Catherine MOUREAUX, et *la Secrétaire d.f., Madame Hannelore Aelbrecht,*

dénommée ci-après « Le bénéficiaire »

**IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT:**

**Article 1 :** L'article 2 de la convention, est remplacé par :

« La convention porte sur la période du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 décembre 2022.

Les dépenses doivent être effectuées entre le 1<sup>er</sup> septembre 2021 et le 31 décembre 2022 »

**Article 2 :** L'article 6, 1<sup>er</sup> alinéa de la convention est remplacé par ce qui suit :

« Les pièces justificatives doivent être introduites pour le 28 février 2023 au plus tard au Service Public Régional de Bruxelles, Direction des Initiatives subventionnées »

**Article 3 :** L'article 6, § relatif à la présentation des pièces justificatives est remplacé par :

« Tous les frais afférents aux moyens de fonctionnement doivent être repris dans un tableau récapitulatif mentionnant, de façon chronologique et numérotée, les différentes dépenses qui doivent avoir lieu durant la période allant du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 décembre 2022.

Le tableau récapitulatif se terminera par un total et sera daté et signé par une personne habilitée à engager le bénéficiaire.

Pour chaque dépense, une copie de la facture doit être fournie. Il doit clairement ressortir des factures que les frais sont directement liés à l'objectif concerné pour lequel le subside est accordé. Autrement dit, chaque facture doit pouvoir être clairement reliée à au projet subsidié.

La date de facturation doit correspondre à la période du subside, à savoir du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 décembre 2022, et la facture doit être adressée au bénéficiaire.

Une preuve de paiement sera également jointe (extraits de compte bancaire ou tout autre forme de preuve de paiement).

Lorsqu'une pièce justificative est subventionnée par plusieurs pouvoirs subsidiants, la ventilation entre pouvoirs subsidiants sera également reprise.

Le contrôle des pièces justificatives par le service administratif gestionnaire doit permettre d'établir que toutes les dépenses engagées ont été réellement effectuées pour la réalisation des actions telles que prévues par la présente convention.

**Article 4 :** Cet avenant entre en vigueur à la date de signature de l'arrêté modificatif susmentionné.

Fait à Bruxelles, en deux exemplaires, le

Pour la Commune de MOLENBEEK-SAINT-JEAN, La Bourgmestre, <i>la Secrétaire b.f.</i>	La Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale en charge de l'Egalité des Chances,
Catherine MOUREAUX <i>Marie Helbrant</i>	Nawal BEN HAMOU 